DIMENSION ONE SPAS®

A Higher Degree of Indulgence™

Système de culture physique aquatique

Manuel du propriétaire 2005

Since 1977

Informations relatives au spa

Il est très important de réunir les informations suivantes relatives à votre spa et de les inscrire dans les espaces blancs ci-dessous. Ces informations permettront d'enregistrer la garantie en remplissant et en envoyant la carte d'enregistrement de garantie que vous avez reçue ou en visitant notre site Web à http://www.D1Spas.com et en cliquant sur Warranty Registration, dans le menu Customer Service. Elles seront également nécessaires lorsque vous voudrez acheter des accessoires supplémentaires pour votre spa ou en cas d'entretien/de réparation. Consultez votre distributeur pour vérifier la précision de ces importantes informations.

Mon SPA :

Modèle : _____ **Numéro de série :** _____

Date d'achat : _____ **Date d'installation :** _____

Litres : _____

Notes : _____

_____

_____

_____

Informations relatives au distributeur

Nom du distributeur : _____

Adresse : _____

Ville : _____ **Pays :** _____ **Code postal :** _____

Téléphone : _____ **Télécopieur :** _____

Table des matières

INFORMATIONS RELATIVES AU SPA II
Mon SPA : ..... *ii*
Informations relatives au distributeur ..... *ii*
CARACTERISTIQUES DU SYSTEME DE CULTURE PHYSIQUE AQUATIQUE 1
JETS DE NATATION 1
JETS D'HYDROTHERAPIE 1
ACCESSOIRES DE CULTURE PHYSIQUE AQUATIQUE HYDROSPORT® 1
Système de natation *1*
Équipements en option *1*
Siège de rame *2*
Attaches pour les filins de rame *2*
OptiMounts® incorporés *2*
Multiples station d'exercice *2*
Illumination dynamique immergée à DEL *2*
Caractéristiques supplémentaires : *3*
Assortiment professionnel pour système de culture physique aquatique 3
LA SECURITE D'ABORD 5
CONSIGNES DE SECURITE INTERNATIONALES 5
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES *5*
LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES 5
HYPERTHERMIE 7
CE QU'IL FAUT FAIRE ET NE PAS FAIRE 7
Ce qu'il faut faire 7
Ne pas faire 7
PANCARTE/ÉTIQUETTE DE DANGER 8
UTILISATION DU SYSTEME DE CULTURE PHYSIQUE AQUATIQUE 9
AVANT LA MISE EN SERVICE 9
UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE SUPERIEUR « COTE PISCINE » 9
Boutons de réglage de la température *10*
Bouton Jets 1 ..... *10*
Boutons Jets 2 et Jets 3 ..... *11*
Bouton Light (éclairage) *11*
Fenêtre d'affichage à DEL *12*
PROGRAMMATION DU CYCLE DE FILTRAGE 12
Filtrage *12*
Cycles de filtrage *13*
Mode standard 13
Mode économie 14
Mode verrouillage 15
SPA « INCLUS » - *TEMP DOUBLE SEULEMENT* 16
Fonctions supplémentaires *16*
Commande du chauffage et de la pompe de circulation *16*
Chauffage intelligent « Smart Heat » *16*
Fonctionnement du spa *17*
Utilisation du Panneau de commande supérieur 17
Fenêtre d'affichage à DEL *18*
Bouton Jets *18*
Bouton Light (éclairage) *19*
Boutons Up (augmenter) et Down (diminuer) *20*
Bouton Program [Programme] *20*
Horloge : 21
Heure de démarrage du cycle de filtrage : 21
Durée du cycle de filtrage : 21
Nombre de cycles de filtrage : 21
Unité de mesure de la température : 22
Voyant HEAT (chauffage)] *22*
Bouton Icône (Logo) Dimension One Spas *22*

Messages affichés dans la fenêtre d'affichage numérique 22
« OH » -- Protection contre la surchauffe 22
DEL clignotantes sur le panneau de commande 23
DEL clignotantes sur le panneau de commande 23
Affichage d'une température incorrecte 23

ENTRETIEN REGULIER DE L'EQUIPEMENT 24

VIDANGE DU SYSTEME DE CULTURE PHYSIQUE AQUATIQUE 24
NETTOYAGE DES FILTRES 24
AquaFit™ Dual Temp 24
AquaFit™ et AquaPro™ 25
REMPLACEMENT DE L'AMPOULE D'ECLAIRAGE 25
NETTOYAGE DES SURFACES - CUVE 26
Entretien de l'habillage en bois du spa 26
INSTRUCTIONS SPECIALES POUR LES CLIMATS FROIDS 26
Objets nécessaires pour la préparation à l'hivernage 27
Procédure de préparation à l'hivernage 27
Remise en route au printemps 28

INFORMATION RELATIVE A LA GARANTIE 30

GLOSSAIRE DES TERMES 31

GUIDE DE DEPANNAGE 34

SYSTEME DE CHAUFFAGE 34
SYSTEME ELECTRIQUE 34
SYSTEME DE CIRCULATION D'EAU 35
SYSTEME D'AUTO-DIAGNOSTIC 36
AquaFit™, AquaFit™Dual Temp (côté piscine), AquaPro™ 36
AquaFit™Dual Temp (côté spa) 38

Caractéristiques du système de culture physique aquatique

Félicitations ! Vous avez acheté le meilleur **Système de culture physique aquatique** qui existe. Veuillez prendre le temps de lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions. Si votre **Système de culture physique aquatique** est bien installé et bien entretenu, il vous offrira de nombreuses années de satisfaction en fonctionnant sans problèmes. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre Distributeur agréé du **Système de culture physique aquatique**.

Jets de natation

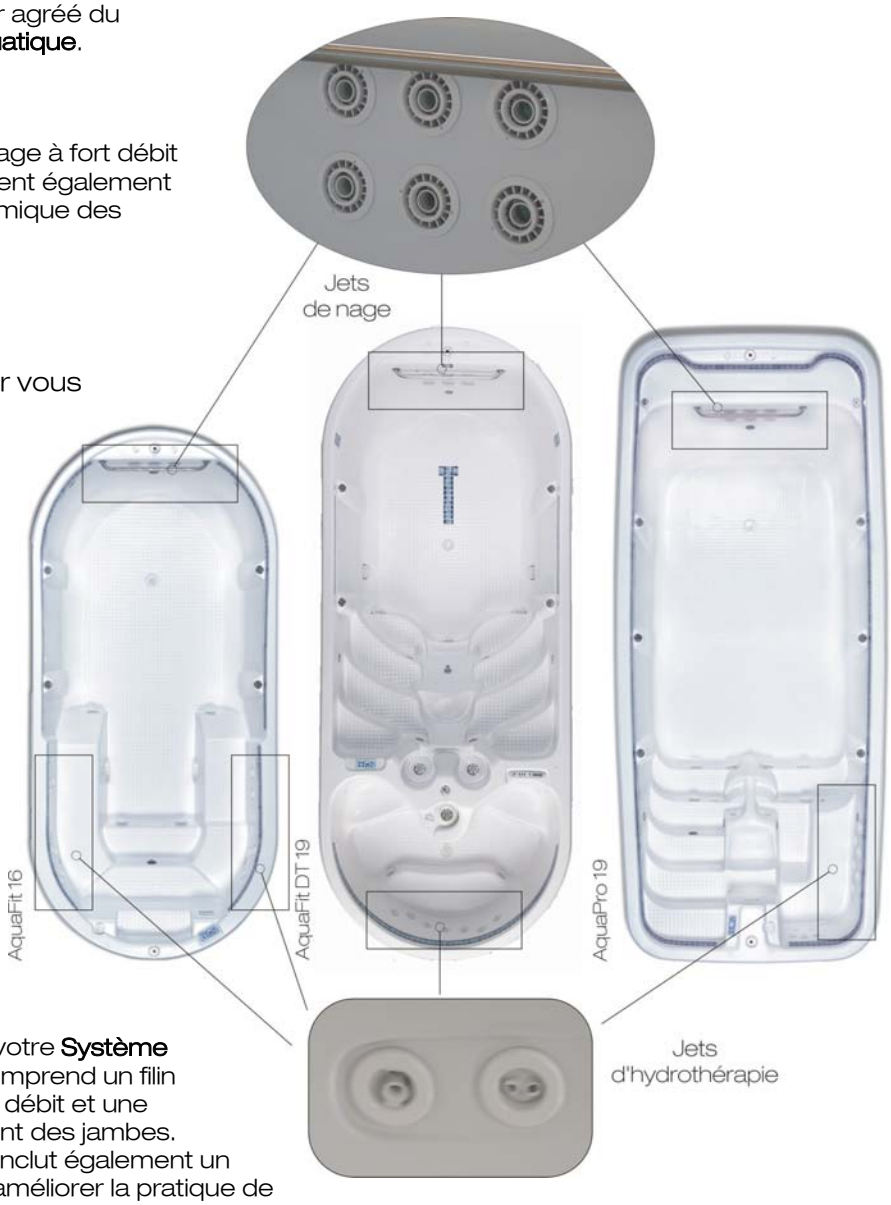
Votre spa est équipé de jets de nage à fort débit pour le plaisir de la nage ; ils peuvent également être utilisés pour changer la dynamique des exercices.

Jets d'hydrothérapie

Votre spa est équipé de jets d'hydrothérapie réglables pour vous permettre de vous relaxer et profiter du **Système de culture physique aquatique**.

Accessoires de culture physique aquatique HydroSport®

Le **Système de culture physique aquatique** a été conçu pour que vous puissiez effectuer de nombreux exercices aquatiques avec les accessoires de culture physique **HydroSport**®, tels que le système de natation, le système de rame, les barres d'exercices OPTIMounts® et HydroSport®, ainsi que la barre de culture physique aquatique.



Système de natation

Le système de nage inclus dans votre **Système de culture physique aquatique** comprend un filin de nage, six jets de nage à grand débit et une barre d'entraînement au battement des jambes. L'AquaFit DT de 5,8 m (19 pieds) inclut également un couloir de natation marqué pour améliorer la pratique de la natation.

Équipements en option

Les autres accessoires de culture physique aquatique **HydroSport®** sont facultatifs; ils ont été conçus pour augmenter la valeur thérapeutique des jets pendant les exercices. Vous pouvez acheter ces accessoires séparément chez votre distributeur.

Comme la nage et les exercices doivent être effectués conjointement pour des raisons de sécurité, le **Système de culture physique aquatique** permet à une deuxième personne d'effectuer certains exercices. De nombreux accessoires de culture physique aquatique **HydroSport®** peuvent être utilisés simultanément. Par exemple, des attaches pour les filins de natation sont situées aux deux extrémités et peuvent être utilisées par plusieurs personnes.

Siège de rame

Un siège de rame intégré au **Système de culture physique aquatique** peut être utilisé avec le système de rame **HydroSport®.**

Attaches pour les filins de rame

Les attaches des filins de rame sont situées à chaque extrémité du **Système de culture physique aquatique**.

OptiMounts® incorporés

De multiples sites **OptiMounts**® ont été installés pour faciliter l'installation des accessoires de culture physique aquatique **HydroSport®**.

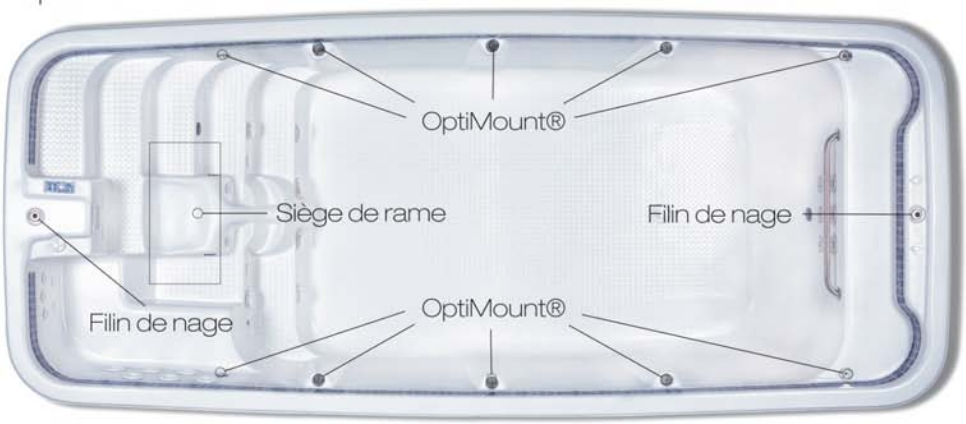
Multiples station d'exercice

Le **Système de culture physique aquatique** est équipé de plusieurs **OptiMounts**® pour y installer les différentes stations d'exercice **HydroSport®**. Avec l'accessoire de culture physique aquatique **HydroSport®**, vous pouvez permuter les stations avec votre partenaire. Le manuel du propriétaire de l'**HydroSport®,** joint à l'accessoire, contient des informations détaillées sur l'utilisation du système de nage **HydroSport®**.

AquaFit 16

AquaFit DT 19

AquaPro 19



Illumination dynamique immergée à DEL

Les effets de lumière spéciaux sont crées par l'éclairage dynamique immergé à DEL pour obtenir un effet thérapeutique visuel (*Visual*Therapy). Établissez l'ambiance avec une succession de réglages faciles et laissez les effets de lumière spéciaux mettre en valeur l'humeur de fête ou encourager une relaxation tranquille.

Caractéristiques supplémentaires :

- Satisfait ou excède les exigences de la norme de sécurité pour spas électriques UL1563 (évaluation et inspection effectuées par Edison Test Labs (ETL)).
- Autonome avec possibilité de répartition de la charge
- Commande numérique programmable
- Cycles de filtrage automatique rapide/lent
- Sa décoration exclusive à carreaux de céramique posés de façon artisanale ajoute une note de distinction
- Filtrage de 4,6 m^2 (50 $pieds^{2,}$) [filtrage de 13,9 m^2 (150 $pieds^2$) côté piscine AquaFit DT 19 et 6,9 m^2 (75 $pieds^2$) côté spa]
- Isolation 100 % en mousse
- Dispositif antigel automatique incorporé
- Skimmer de déversoir s'ajustant au niveau d'eau
- Une variété de jets interchangeables
- Système de gestion de l'eau CrystalZone™
- Pompes HydraMax à longue durée de service

Assortiment professionnel pour système de culture physique aquatique

L'assortiment pour **Système de culture physique aquatique** contient tous les accessoires nécessaires pour nager ou effectuer vos exercices aquatiques agréablement et en toute sécurité. Les accessoires suivants sont situés sous les panneaux de jupe:

Système de commande de l'équipement — Le système de commande électronique, qui régit toutes les fonctions du **Système de culture physique aquatique,** est doté d'un microprocesseur de pointe et de commutateurs électroniques transistorisés servant à activer toutes les options de l'utilisateur et d'entretien. Un affichage rétroéclairé très fiable à cristaux liquides, affiche les paramètres d'état mis à jour du **Système de culture physique aquatique**, quelle que soit l'heure du jour ou de la nuit. Le réglage de la température, ainsi que le contrôle de l'éclairage, des jets, du filtrage et de l'heure sont immédiatement disponibles et modifiables sur le panneau de commande supérieur.

Chauffage — Chauffage électrique de 11 KW – 230 V commandé par thermostat, , doté d'un interrupteur de sécurité de température maximum. Cet interrupteur arrête automatiquement le chauffage quand la température atteint 48°C (118°F). Si cet interrupteur se déclenche, veuillez vous adresser à votre Distributeur agréé **Système de culture physique aquatique**.

Si vous utilisez un chauffage au gaz distant pour chauffer votre **Système de culture physique aquatique**, veuillez lire les instructions de fonctionnement de votre chauffage au gaz figurant dans le manuel du fabricant.

Pompe principale

Fait circuler l'eau qui traverse le chauffage, le filtre, le système de purification d'eau et les jets du **Système de culture physique aquatique**. La pompe fonctionne automatiquement pendant les cycles de filtrage et de chauffage. On peut aussi faire fonctionner la pompe manuellement en appuyant sur le bouton « Jets » du panneau de commande supérieur, permettant de choisir entre deux vitesses.

- Petite vitesse pour obtenir une circulation efficace pendant les modes de chauffage et de filtrage, ainsi que pour obtenir une légère résistance au jet ou un massage.
- Grande vitesse pour obtenir l'action maximum des jets.

Pompes des jets de natation

Achemine l'eau seulement vers les jets de natation. Il s'agit de pompes haute vitesse seulement. Ces pompes sont commandées par les boutons de la deuxième et troisième pompe.

La sécurité d'abord

Votre sécurité et celle de votre famille et de vos amis est très importante! Il est crucial pour la sécurité de tout le monde de lire et de respecter les consignes de sécurité suivantes. Les relire souvent.

Consignes de sécurité internationales

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES

Quand vous utilisez cet équipement, suivez toujours les consignes de sécurité fondamentales, y compris :

- DANGER : ***Risque de noyade accidentelle.*** Exercer une prudence extrême pour empêcher tout accès non autorisé aux enfants. Pour éviter des accidents, s'assurer que les enfants ne peuvent utiliser ce spa que sous supervision constante.
- DANGER : ***Risque de blessures graves ou de mort.*** La taille des raccords d'aspiration de ce spa est adaptée au débit d'eau spécifique créé par la pompe. Si on doit remplacer ces raccords ou la pompe, s'assurer que les débits sont compatibles.

  Ne jamais utiliser le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit nominal est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine.
- DANGER : ***Risque de choc électrique.*** Installer à une distance minimum de 1,5 m de toutes les surfaces métalliques. On peut toutefois installer le spa à moins de 1,5 m des surfaces métalliques si ces dernières sont connectées en permanence à un connecteur de mise à la terre relié à un conducteur en cuivre plein de 8,4 mm^2 (AWG 8) minimum, à l'intérieur du compartiment de l'équipement.
- DANGER : ***Risque de choc électrique.*** Ne pas placer d'appareils électriques, par exemple une lampe, un téléphone, une radio, etc., à moins de 1,5 m du spa.
- DANGER : L'alimentation électrique de ce spa doit être équipée d'un commutateur ou d'un disjoncteur adéquat qui permet de couper le courant dans tous les conducteurs d'alimentation, afin de répondre aux exigences de raccordement locales ou nationales. L'interrupteur doit être facilement accessible et visible aux occupants du spa ; il doit néanmoins être installé à une distance minimum de 1,5 m de l'eau du spa.
- DANGER : Ce spa est doté d'un connecteur pour fil de mise à la terre en cuivre plein de 8,4 mm^2 minimum (AWG 8), qui relie cette unité à un équipement en métal, un boîtier en métal contenant des appareils électriques, une conduite d'eau ou un conduit en métal situés à une distance de 1,5 m du spa.
- AVERTISSEMENT : ***Pour réduire le risque de blessure :*** La température de l'eau du spa ne doit jamais dépasser 40°C. Une température de 38 à 40°C est considérée normale pour une personne adulte en bonne santé. Il est recommandé d'utiliser des températures plus basses pour les enfants en bas âge s'ils utilisent le spa pendant plus de 10 minutes.
- AVERTISSEMENT : ***Pour réduire le risque de blessure :*** Comme l'eau trop chaude risque de créer des lésions chez le foetus au cours des premiers mois de grossesse, la température de l'eau pour les femmes enceintes ou susceptibles de l'être ne doit pas dépasser 38°C.
-

AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessure :* Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température avec un thermomètre de précision, car l'imprécision des dispositifs de réglage de la température de l'eau peut atteindre +/-2°C.

- AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessure :* La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant et pendant l'utilisation du spa peut rendre l'utilisateur inconscient ; il risque alors de se noyer.
- AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessure :* Les personnes obèses, celles qui ont souffrent d'une maladie du coeur, d'une pression de sang trop élevée, de problèmes de circulation ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessure :* Les personnes qui prennent des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa, car certains médicaments peuvent provoquer des étourdissements, affecter le rythme cardiaque, la pression du sang et la circulation.
- AVERTISSEMENT : Ne pas essayer d'enlever le couvercle de l'éclairage sans avoir d'abord abaissé le niveau de l'eau au-dessous du couvercle.
- AVERTISSEMENT : La consommation d'alcool ou de médicaments peut augmenter sensiblement le risque d'hyperthermie fatale dans les cuves thermales et les spas.
- ATTENTION : Les personnes souffrant d'une maladie du coeur, de diabète, d'une pression du sang trop élevée, de problèmes de santé quelconques qui nécessitent un traitement, ainsi que les femmes enceintes, les personnes âgées ou les enfants du premier âge, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
- ATTENTION : La « Consumer products safety commission » (États-Unis) a déclaré que la température de l'eau d'un spa ou d'une piscine thermale ne doit pas dépasser 40°C. Se baigner dans de l'eau dépassant 40°C peut être dangereux pour la santé.
- ATTENTION : Utiliser le spa uniquement pendant une durée raisonnable. Une exposition prolongée à des températures élevées peut élever la température du corps. Les symptômes qui surviennent peuvent inclure des étourdissements, des nausées, l'évanouissement, la somnolence et une réduction de l'état de conscience. Ces effets peuvent provoquer la noyade.
- ATTENTION : Ne pas utiliser le spa sous l'influence de l'alcool, de sédatifs ou d'autres médicaments. L'utilisation du spa dans ces conditions peut avoir des conséquences graves.
- ATTENTION : Toujours vérifier la température de l'eau avant d'entrer dans le spa. Entrer et sortir lentement du spa. Les surfaces mouillées peuvent être très glissantes.
- ATTENTION : Ne jamais placer un appareil électrique dans ou près du spa. Ne jamais faire fonctionner un appareil électrique depuis l'intérieur du spa ou quand vous êtes mouillé.
- ATTENTION : Un entretien chimique adéquat de l'eau est nécessaire pour que l'eau du spa ne présente aucun danger et n'endommage pas les composants du spa.
- ATTENTION : Attacher le couvercle du spa avec des sangles et des clips quand le spa n'est pas utilisé. Cela empêchera des enfants sans surveillance d'entrer dans le spa et maintiendra le couvercle du spa en place par vents forts. Il n'est donné aucune garantie que le couvercle, les clips d'attache ou les verrous empêchent l'accès au spa.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Hyperthermie

L'immersion prolongée dans l'eau chaude peut induire un état d'hyperthermie. La description des causes, symptômes et effets de l'hyperthermie est la suivante : L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps, qui est de 37°C (98,6°F). Les symptômes d'hyperthermie comprennent : étourdissements, somnolence, léthargie et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie incluent :

- Défaut de perception de la chaleur
- Défaut de reconnaissance du besoin de sortir du spa
- Inconscience du danger imminent
- Lésion chez le fœtus des femmes enceintes
- Incapacité physique de sortir du spa
- Perte de conscience entraînant un risque de noyade

Ce qu'il faut faire et ne pas faire

Ce qu'il faut faire

- **LIRE** toutes les instructions d'utilisation.
- **LIRE**, comprendre et suivre toutes les instructions et tous les avertissements relatifs à la sécurité et aux risques.
- **ESSAYER** la température de l'eau avec la main avant d'entrer dans le spa pour s'assurer qu'elle est confortable.
- Installer le couvercle du **Système de culture physique aquatique** et le maintenir fermé lorsqu'on n'utilise pas le **Système de culture physique aquatique**. Ceci est également crucial pour une utilisation économique du **Système de culture physique aquatique**.

Ne pas faire

- **NE PAS** permettre les jeux brutaux ou l'utilisation du **Système de culture physique aquatique** sans supervision.
- **NE PAS** bloquer l'évidement du filtre ou s'asseoir dessus.
- **NE PAS** permettre à des personnes de toucher ou de jouer avec les raccords de sécurité ou d'aspiration du **Système de culture physique aquatique.**

PANCARTE/ÉTIQUETTE DE DANGER

Chaque **Système de culture physique aquatique** est doté d'une pancarte/étiquette de danger sur laquelle figure un condensé des consignes de sécurité. Lire et se familiariser avec les consignes qui y figurent avant d'utiliser le **Système de culture physique aquatique** et l'installer dans un emplacement où toutes les personnes peuvent le voir.
Cette pancarte/étiquette **doit** être installée en permanence dans un endroit visible pour les utilisateurs du **Système de culture physique aquatique**. On peut se procurer des pancartes/étiquettes de remplacement à l'adresse suivante :

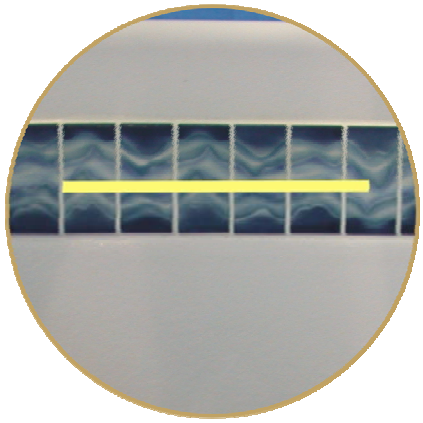
Dimension One Spas, Inc.
2611 Business Park Drive
Vista, CA 92081, États-Unis

Toujours se procurer le **Numéro de série** avant de contacter le distributeur ou Dimension One Spas Inc. Le **Numéro de série** figure au bas du cadre, sous les panneaux de la jupe, directement sous le panneau de commande supérieur.

NO CLIMBING OR WALKING ON TOP RAIL
DANGER
SHALLOW WATER
NO DIVING - NO JUMPING
DIVING OR JUMPING MAY CAUSE DEATH, PARALYSIS OR PERMANENT INJURY
FAILURE TO FOLLOW THESE RULES
MAY CAUSE DEATH, PARALYSIS OR PERMANENT INJURY
HOW TO PREVENT DIVING/JUMPING ACCIDENTS
• This is a non-diving pool/Aquatic Fitness System.
• Do not dive or jump into this pool/Aquatic Fitness System under any circumstances.
• Do not utilize sliding equipment with this pool/Aquatic Fitness System.
• Do not utilize diving equipment with this pool/Aquatic Fitness System.
HOW TO PREVENT CHILD DROWNING ACCIDENTS
• Children must be constantly and closely supervised when using the pool/Aquatic Fitness System.
• Children must not be allowed in the pool/Aquatic Fitness System area without an adult being present.
• The pool/Aquatic Fitness System gate must be closed and locked when the pool/Aquatic Fitness System is not being used.
• Portable ladders must be removed when not in use.
• Limited access ladders must be removed or latched in the raised position when not in use.
HOW TO PREVENT OTHER ACCIDENTS
• Do not swim alone.
• Do not use pool/Aquatic Fitness System if you have taken drugs or drunk alcohol.
• Non-swimmers must stay in the shallow end of the pool/Aquatic Fitness System.
For additional information read the safety and usage information supplied in the Installer/Owner envelope.
EMERGENCY PHONE NUMBER

Utilisation du système de culture physique aquatique

Avant la mise en service



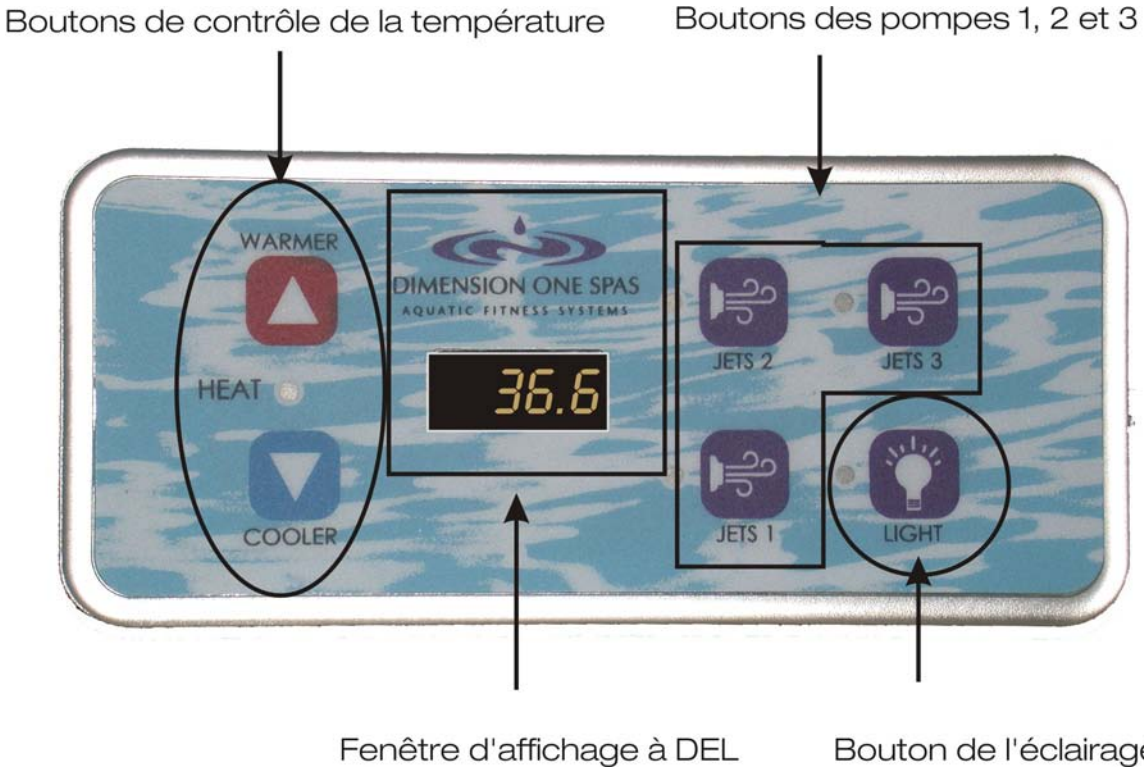
Ajouter de l'eau pour terminer l'installation du **Système de culture physique aquatique.** Votre distributeur ne pourra effectuer les contrôles de sécurité, vérifier le fonctionnement du spa ou vous expliquer comment l'utiliser que lorsque vous l'aurez rempli d'eau. Le **Système de culture physique aquatique** doit être rempli d'eau jusqu'à environ le milieu de la ligne de carrelage.

Ne pas utiliser le **Système de culture physique aquatique** tant que le distributeur n'a pas effectué tous les tests requis.

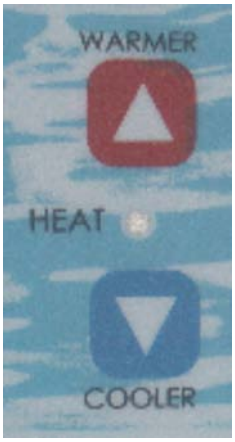
Quand il aura effectué tous les tests requis et conclu que le **Système de culture physique aquatique** est prêt à l'emploi, il vous montrera comment utiliser le **Panneau de commande supérieur** et changer le filtre.

Utilisation du Panneau de commande supérieur « côté piscine »

Le Panneau de commande supérieur permet de surveiller et de gérer le **Système de culture physique aquatique**.



Boutons de réglage de la température



Boutons de réglage de la température : Appuyer sur le bouton fléché « Warmer » (plus chaud) pour augmenter la température. Appuyer sur le bouton fléché « Cooler » (plus froid) pour diminuer la température. On peut ajuster la température de consigne par incréments d'environ 0,5 °C (1 °F) entre environ 18,3 °C et 40 °C (65 °F - 104 °F). Le nouveau réglage restera affiché pendant 5 secondes à titre de confirmation.

Note

Ce nouveau réglage de température est désigné par « température de consigne » dans ce document. Il s'agit de la température à la quelle l'eau est maintenue par la système (par exemple 37 °C ou 99 °F).

Lorsque la température descend de 1 °C (2 °F) au-dessous de la température de consigne, le chauffage se met en marche jusqu'à ce que la température soit d'environ 1 °C (2 °F) au-dessus de la température de consigne.

Ces deux boutons permettent non seulement de régler la température de l'eau, mais également de modifier les cycles de filtrage. La rubrique « Programmation du cycle de filtrage» contient une description plus détaillée.

Note

Le voyant du chauffage situé entre les boutons fléchés UP et DOWN s'allume quand le chauffage est enclenché ; il clignote s'il est nécessaire de chauffer et que le chauffage n'est pas encore enclenché.

Bouton Jets 1

Bouton JETS 1 : Appuyer une fois sur ce bouton pour enclencher la Pompe 1 sur Vitesse basse. Appuyer une deuxième fois pour la mettre sur Vitesse élevée. Si on appuie une troisième fois, la pompe s'arrête, sauf si elle a été activée automatiquement pendant un cycle de chauffage. Dans ce cas, le troisième appui permettra de remettre la pompe sur Vitesse basse. Un temporisateur incorporé arrête automatiquement la pompe au bout de 20 minutes de fonctionnement si elle n'a pas été arrêtée manuellement. Le voyant Jets 1 à côté du bouton Jets 1 s'allume quand la pompe est en marche.

Sur **AquaFit™** et **AquaPro™**, la pompe 1 alimente les Jets de nage et les Jets d'hydrothérapie avec de l'eau à débit faible ou élevé. La vanne de dérivation contrôle quels jets sont alimentés en eau et à quel débit. Sur l'**AquaFit™ Dual Temp**, des pompes séparées alimentent les jets de nage et les jets d'hydrothérapie.

Note

La pompe 1 fonctionne également à basse vitesse pendant les cycles de filtrage et de chauffage. Le voyant **JETS 1** s'allume pendant le cycle de filtrage. Si on appuie sur le bouton **JETS 1**, ce cycle est désactivé.

Boutons Jets 2 et Jets 3

Boutons **Jets 2** et **Jets 3** : Appuyer une fois sur le bouton approprié pour enclencher la Pompe 2 ou la Pompe 3. Les pompes fonctionnent indépendamment, ce qui permet de contrôler le volume total d'eau sortant des jets de nage. Si on appuie une deuxième fois sur l'un des deux boutons, la (les) pompe(s) s'arrête(nt).

Un temporisateur incorporé arrête la (les) pompe(s) au bout de 20 minutes de fonctionnement si elle(s) n'a (n'ont) pas été arrêtée(s) manuellement. Le voyant Jets 2 ou Jets 3 à côté des boutons Jets 2 ou Jets 3, respectivement, s'allume pendant le fonctionnement des jets.

Les pompes 2 et 3 alimentent les jets de nage avec un débit d'eau élevé.

Si le chauffage et les pompes sont connectés à une alimentation de 60 A, le chauffage s'arrête si l'une des pompes fonctionne à vitesse élevée. Si on utilise une alimentation de 50 A pour le chauffage et une alimentation séparée de 50 A pour les pompes, le chauffage peut être enclenché pendant que les pompes fonctionnent à vitesse élevée.

Bouton Light (éclairage)

Appuyer sur le **bouton Light** pour ajuster l'éclairage dynamique à DEL. Cela concerne les deux éclairages du spa, qui fonctionnent ensemble : On peut choisir trois effets de couleur de base. Appuyer plusieurs fois sur le **bouton Light** pour activer le mode d'éclairage souhaité. Les effets de couleurs sont les suivants :

- **Fondu enchaîné lent des couleurs** : Cette séquence passe par toutes les couleurs environ une fois par minute *(par défaut au démarrage).*
- **Maintien d'une couleur** : Maintient n'importe quelle couleur.
- **Fondu enchaîné rapide des couleurs** : Cette séquence passe par toutes les couleurs environ trois fois par minute.

L'effet de couleur par défaut est le **fondu enchaîné lent des couleurs**. Utiliser le **bouton Light** pour changer les effets de couleur comme suit :

- Commencer avec **Color Fade Slow** (fondu enchaîné lent des couleurs) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Hold** (maintenir couleur) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Fade Fast** (fondu enchaîné rapide des couleurs) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Hold** (maintenir couleur) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner de nouveau à **Color Fade Slow** :
- Arrêter pendant 5 secondes ou plus, puis recommencer avec **Color Fade Slow**.

Pour votre convenance et pour des raisons d'économie, les éclairages s'éteignent automatiquement au bout d'une heure. Pour les rallumer une fois que le temporisateur les a éteints, appuyer de nouveau sur le **bouton Light**. Après avoir été éteints pendant plus de 5 secondes, ils s'allument toujours dans le mode **Color Fade Slow**. Cela permet de les synchroniser si le spa est doté de plusieurs éclairages.

Fenêtre d'affichage à DEL

Fenêtre d'affichage à DEL : Cette fenêtre affiche la température actuelle de l'eau. Toutefois, elle affiche la température de consigne de l'eau pendant le réglage de cette température. La température actuelle de l'eau est à nouveau affichée à la suite d'une courte pause de 5 secondes environ.

Programmation du cycle de filtrage

Filtrage

Il est crucial que le filtrage soit correct pour que l'eau du spa reste transparente. Le système de filtrage a été conçu pour éliminer efficacement de l'eau les débris et matériaux en suspension, chaque fois que l'eau circule.

Le **Système de culture physique aquatique** est doté de **six cycles de filtrage préprogrammés (F1-F6) et de deux modes de verrouillage (L1 et L2)**. Trois des six cycles de filtrage correspondent au mode standard, les trois autres au mode économie.

Pour utiliser un autre cycle de filtrage, ou pour activer ou désactiver le mode de verrouillage, appuyer sur les boutons **Warmer** (plus chaud) et **COOLER** (plus froid) pendant 3 secondes. Le mode de programmation est alors activé et permet de sélectionner le cycle de filtrage. **F1** à **L2** seront affichés. La configuration actuelle du filtrage est affichée dans la fenêtre.

Utiliser les boutons **WARMER** et **COOLER** pour parcourir les modes de filtrage vers le haut ou le bas. Les cycles de filtrage sont les suivants :

- Mode standard : F1, F2, F3
- Mode économie : F4, F5, F6
- Mode verrouillage : L1, L2

Les Mode standard et Mode économie servent principalement à déterminer le mode de chauffage de l'eau. Quand on sélectionne l'un des cycles de filtrage F1, F2 ou F3, le mode Standard est sélectionné. Dans ce mode, la température de l'eau est mesurée pour déterminer si elle doit être chauffée. Quand la température de l'eau descend d'environ 1°C (2°F) au-dessous de la température de consigne, la pompe se met en marche et l'eau est chauffée à une température d'environ 1°C (2°F) au-dessus de la température de consigne. En mode standard, le chauffage de l'eau est indépendant des cycles de filtrage.

Quand on sélectionne l'un des cycles de filtrage F4, F5 ou F6, le mode Économie est sélectionné. Dans le mode économie, l'eau n'est chauffée que lorsque le filtrage est en fonctionnement. En mode Économie, le chauffage de l'eau dépend des cycles de filtrage.

Quand on sélectionne les options L1 ou L2, on sélectionne également le Mode de verrouillage qui permet d'arrêter le filtrage ou d'empêcher l'accès non autorisé au système.

Cycles de filtrage

Mode standard

En Mode standard, le chauffage s'enclenche automatiquement lorsque la température de l'eau diminue. Si la température descend d'environ **1°C (2°F)** au-dessous de la température de consigne, la pompe à vitesse basse et le chauffage s'enclenchent automatiquement. Ils restent tous deux enclenchés jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la température de consigne.

Dans ce mode, le cycle de filtrage est indépendant du chauffage, afin d'obtenir un filtrage suffisant.

Afficher **F1** pour filtrer deux fois par jour pendant deux (2) heures. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F1,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F1** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage de deux (2) heures deux fois par jour, ainsi que le maintien séparé de la température de l'eau, ont maintenant été sélectionnés. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Afficher **F2** pour filtrer trois fois par jour pendant deux (2) heures. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F2,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F2** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage de deux (2) heures trois fois par jour, ainsi que le maintien séparé de la température de l'eau, ont maintenant été sélectionnés. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Afficher **F3** pour filtrer quatre fois par jour pendant deux (2) heures. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F3,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F3** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage de deux (2) heures quatre fois par jour, ainsi que le maintien séparé de la température de l'eau, ont maintenant été sélectionnés. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Mode économie

Dans ce mode, le temporisateur détermine quand le filtrage et le chauffage sont effectués.

Si la fenêtre numérique à DEL affiche **COL** et **ICE**, des **températures froides ou des conditions de gel** ont été détectées. Ces conditions ont la priorité sur le mode économie. Le chauffage se met en marche selon les besoins, quel que soit le cycle de chauffage. Se reporter aux Directives de dépannage pour obtenir de plus amples renseignements.

Afficher **F4** pour obtenir deux (2) heures de filtrage deux fois par jour et chauffer pendant le filtrage. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F4,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F4** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage pendant deux (2) heures, deux fois par jour, et le chauffage de l'eau pendant le filtrage ont été sélectionnés avec succès. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Afficher **F5** pour obtenir deux (2) heures de filtrage trois fois par jour et chauffer pendant le filtrage. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F5,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F5** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage pendant deux (2) heures, trois fois par jour, et le chauffage de l'eau pendant le filtrage ont été sélectionnés avec succès. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Afficher **F6** pour obtenir deux (2) heures de filtrage quatre fois par jour et chauffer pendant le filtrage. Pour sélectionner le cycle de filtrage **F6,** presser les boutons Warmer (plus chaud – flèche vers le haut) et Cooler (plus froid – flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **F6** s'affiche dans la fenêtre.

Un filtrage pendant deux (2) heures, quatre fois par jour, et le chauffage de l'eau pendant le filtrage ont été sélectionnés avec succès. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

Mode verrouillage

VERROUILLAGE – On peut utiliser cette fonction pendant le nettoyage ou le remplacement de la cartouche de filtre, ou pendant un entretien ne touchant pas à l'installation électrique qui nécessite l'arrêt de la pompe.

Pour sélectionner le mode de verrouillage **L1** presser les boutons Warmer (flèche vers le haut) et Cooler (flèche vers le bas) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **L1** s'affiche dans la fenêtre.

Le mode de verrouillage a été sélectionné avec succès. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes. **L'affichage de la température clignote quand utilise cette fonction**.

Si le chauffage est enclenché quand le système est mis dans le mode de verrouillage, le chauffage s'arrête immédiatement et la pompe circule l'eau pendant trente secondes, puis s'arrête. Cela permet de refroidir l'élément de chauffage.

VERROUILLAGE DU PANNEAU DE COMMANDE – Cette fonction spéciale empêche que des personnes non autorisées puissent accéder au spa. Le Panneau de commande supérieur est doté du système de verrouillage unique du panneau qui désactive les boutons de commande du panneau.

Pour sélectionner le mode de verrouillage du panneau **L2** presser les boutons Warmer (plus chaud) et Cooler (plus froid) pendant trois (3) secondes. Puis presser le bouton Warmer ou Cooler jusqu'à ce que **L2** s'affiche dans la fenêtre.

Le mode de verrouillage du panneau a été sélectionné avec succès. Le mode de programmation enregistre automatiquement cette configuration et le système quitte ce mode si aucune autre modification n'est effectuée dans les trois (3) secondes.

L'affichage de la température clignote quand utilise cette fonction.

Dans ce mode, le système fonctionne comme si le cycle de filtrage a été mis sur F1.

Spa « inclus » - *Temp double seulement*

Félicitations aux propriétaires d'un **AquaFit™Dual Temp** ! Il ne vous donne pas seulement le plaisir d'effectuer des exercices aquatiques « côté piscine », vous disposez également d'un « spa dédié » situé de l'autre côté. Prenez le temps de lire soigneusement ces instructions supplémentaires, car elles contiennent des informations spécifiques relatives à la partie spa de votre **Système de culture physique aquatique**. Pour toute question, veuillez vous adresser à votre Distributeur agréé Dimension One Spas.

Le côté spa est entièrement « séparé » du côté piscine. Cela signifie que l'eau du spa circule dans son propre circuit fermé, y compris les pompes et les jets. Il est équipé d'un système de filtrage séparé. L'eau doit également être purifiée séparément ; se référer pour ce faire aux directives du Guide de traitement de l'eau (*Water Care Guide*), référence *01513-192.*

Votre spa a les caractéristiques suivantes :

- Satisfait ou excède les exigences de la norme de sécurité UL1563 la plus stricte pour spa électriques (évaluation et inspection effectuées par Edison Test Labs (ETL)).
- Entièrement autonome, avec possibilité de répartir la charge
- Isolation 100% en mousse
- Filtre accessible depuis le haut et facilement nettoyable
- Skimmer de déversoir s'ajustant au niveau d'eau
- Chauffage proportionnel FastFlo™
- Une variété de jets interchangeables
- Sa décoration exclusive à carreaux de céramique posés de façon artisanale ajoute une note de distinction
- Dispositif antigel automatique incorporé
- Cycles de filtrage automatique rapide/lent

Fonctions supplémentaires

- Système à commande numérique programmable avec affichage numérique
- Système de gestion de l'eau CrystalZone®
- Pompe HydraMax à longue durée de service et deux vitesses
- Éclairage dynamique à DEL
- Surface de filtrage de 6,97 m^2 (75 pieds carrés)

Commande du chauffage et de la pompe de circulation

Sur tous les spas Dimension One, lorsque la température de l'eau est inférieure de 0,5°C (1°F) à la température de consigne, le chauffage se met en marche et continue à chauffer jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne une valeur dépassant la valeur de consigne de 0,5°C (1°F). Pour éviter la surchauffe du spa, la pompe de circulation s'arrête lorsque la température de l'eau atteint une valeur qui dépasse de 1°C (2°F) la température de consigne. Quand la température de l'eau atteint la température de consigne, la pompe de circulation se remet en marche.

Pour assurer le fonctionnement optimum du spa, la pompe de circulation fonctionne pendant de courtes durées lorsque la température de l'eau dépasse la température de consigne de 1°C (2°F).

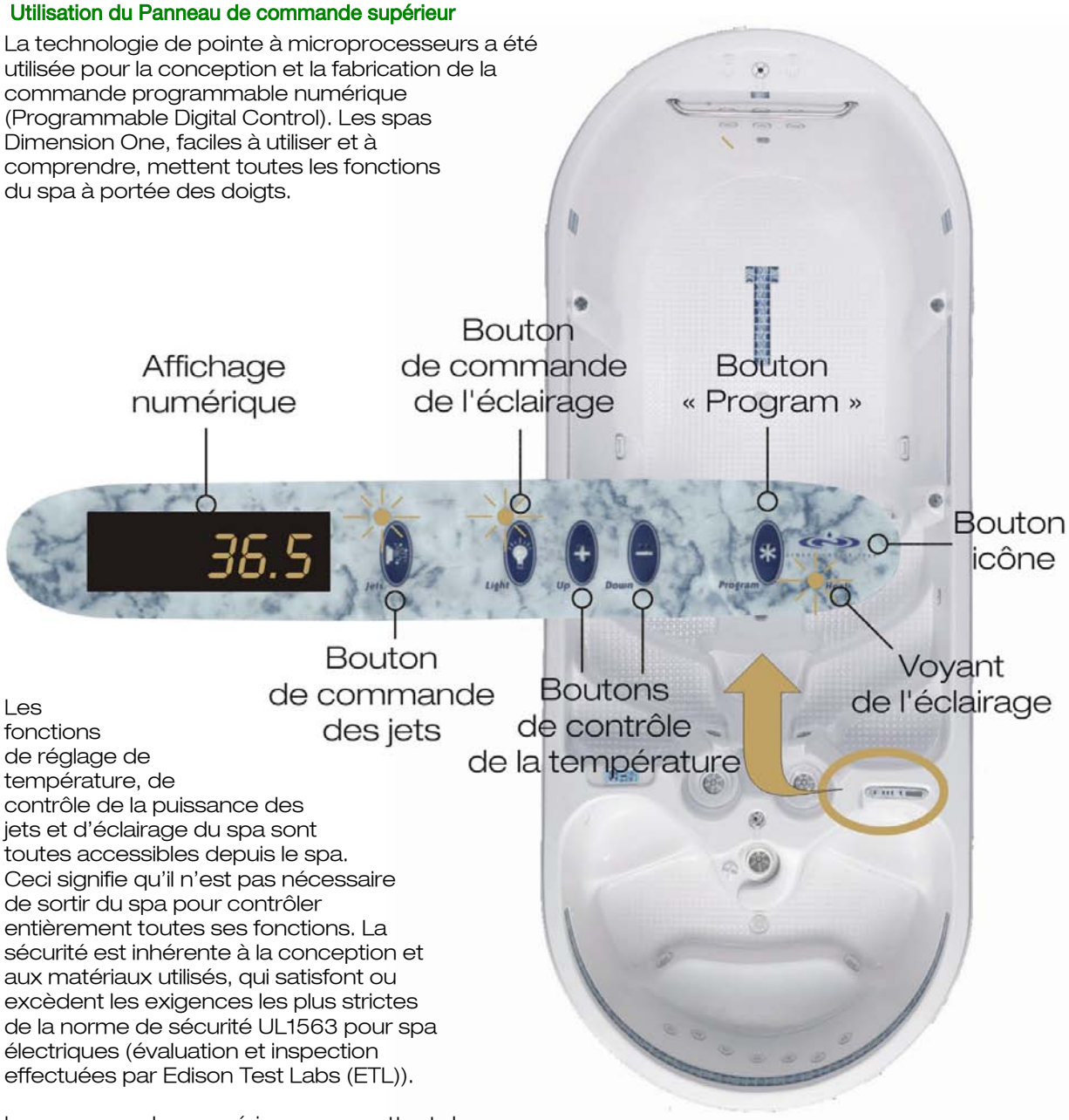
Chauffage intelligent « Smart Heat »

Le chauffage intelligent Smart Heat optimise la récupération de chaleur en utilisant l'ampérage disponible. De pair avec la fonction de répartition de la charge, qui reconnaît automatiquement le nombre de pompes de jets utilisées et compare la puissance électrique disponible à la puissance électrique consommée, le chauffage intelligent Smart Heat détecte la différence entre la température de consigne et la température actuelle de l'eau, et règle le chauffage afin d'optimiser sa puissance calorifique.

Fonctionnement du spa

Utilisation du Panneau de commande supérieur

La technologie de pointe à microprocesseurs a été utilisée pour la conception et la fabrication de la commande programmable numérique (Programmable Digital Control). Les spas Dimension One, faciles à utiliser et à comprendre, mettent toutes les fonctions du spa à portée des doigts.



Les fonctions de réglage de température, de contrôle de la puissance des jets et d'éclairage du spa sont toutes accessibles depuis le spa. Ceci signifie qu'il n'est pas nécessaire de sortir du spa pour contrôler entièrement toutes ses fonctions. La sécurité est inhérente à la conception et aux matériaux utilisés, qui satisfont ou excèdent les exigences les plus strictes de la norme de sécurité UL1563 pour spa électriques (évaluation et inspection effectuées par Edison Test Labs (ETL)).

Les commandes numériques permettent de se détendre et de jouir de tous les plaisirs qu'offre le spa.

Fenêtre d'affichage à DEL

Fenêtre d'affichage à DEL : Cette fenêtre affiche la température réelle de l'eau en degrés Celsius ou Fahrenheit. Elle affiche également l'heure, l'heure de démarrage du cycle de filtrage, la durée du cycle de filtrage et le nombre de cycles de filtrage.

Lorsqu'on ajuste la « température de consigne » de l'eau, elle s'affiche dans cette fenêtre. La température actuelle de l'eau est à nouveau affichée à la suite d'une courte pause de 5 secondes environ.

Bouton Jets

Bouton Jets : Appuyer une fois sur ce bouton pour enclencher la Pompe sur Vitesse basse. Appuyer une deuxième fois pour la mettre sur Vitesse élevée. Si on appuie une troisième fois, la pompe s'arrête, sauf si elle a été activée automatiquement pendant un cycle de chauffage. Dans ce cas, appuyer une troisième fois pour remettre la pompe sur Vitesse basse. Le voyant lumineux Jets, adjacent au bouton Jets, est allumé quand la pompe est en marche. Une icône illustrant une pompe de jet est également affichée dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage numérique quand la pompe est en marche.

Un minuteur incorporé arrête la pompe automatiquement au bout de 30 minutes de fonctionnement, sauf si on l'arrête manuellement. Lorsqu'on met la pompe en marche initialement, une petite échelle apparaît dans le coin inférieur gauche de la fenêtre de l'affichage numérique à DEL.

Ce bouton commande le débit d'eau uniquement du côté spa de l'**AquaFit™ Dual Temp**.

Quand les voyants lumineux des jets, de l'éclairage et du chauffage clignotent, cela indique un problème dans le spa. Voir la rubrique Dépannage pour de plus amples renseignements.

Quand on appuie sur le **bouton JETS**, on désactive le cycle de filtrage en cours.

Bouton Light (éclairage)

Appuyer sur le **bouton Light** pour ajuster l'éclairage dynamique à DEL. On peut choisir trois effets de couleur de base. Appuyer plusieurs fois sur le **bouton Light** pour activer le mode d'éclairage souhaité. Les effets de couleurs sont les suivants :

- **Fondu enchaîné lent des couleurs** : Cette séquence passe par toutes les couleurs environ une fois par minute *(par défaut au démarrage).*
- **Maintien d'une couleur** : Maintient n'importe quelle couleur.
- **Fondu enchaîné rapide des couleurs** : Cette séquence passe par toutes les couleurs environ trois fois par minute.

L'effet de couleur par défaut est le **fondu enchaîné lent des couleurs**. Utiliser le **bouton Light** pour changer les effets de couleur comme suit :

- Commencer avec **Color Fade Slow** (fondu enchaîné lent des couleurs) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Hold** (maintenir couleur) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Fade Fast** (fondu enchaîné rapide des couleurs) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner à **Color Hold** (maintenir couleur) :
- Arrêter pendant 1 seconde, puis retourner de nouveau à **Color Fade Slow** :
- Arrêter pendant 5 secondes ou plus, puis recommencer avec **Color Fade Slow**.

Quand les voyants de l'éclairage, des jets et du chauffage clignotent, ceci indique un problème dans le spa. Voir la rubrique Dépannage pour de plus amples renseignements.

Pour votre convenance et à des fins d'économie, l'éclairage s'éteint automatiquement au bout d'une heure. Pour rallumer l'éclairage qui a été éteint par le minuteur, appuyer de nouveau sur le **bouton Light**. L'éclairage s'allume toujours en mode **Fondu enchaîné lent lorsqu'il a** été éteint pendant plus de 5 secondes.

Boutons Up (augmenter) et Down (diminuer)

Boutons Up (+)et Down (-) : On augmente la température en appuyant sur le bouton UP (-), on la diminue en appuyant sur le Bouton Down (-). On modifie la température d'un degré chaque fois que l'on appuie sur le bouton UP ou DOWN. Pour obtenir un ajustement rapide, « appuyer et maintenir le bouton enfoncé ».

La température actuelle de l'eau du spa est affichée en principe dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL, tant qu'on n'appuie pas sur le bouton UP (+) ou DOWN (-) ou sur le bouton Program (Programme). Lorsqu'on appuie sur le bouton UP (+) ou sur le bouton DOWN (-), la fenêtre indique la nouvelle température de consigne. La fenêtre d'affichage numérique affiche aussi l'icône SET TEMPERATURE (TEMPÉRATURE DE CONSIGNE) dans le coin inférieur droit ; la température affichée dans la fenêtre est en fait « la température souhaitée » et non la température actuelle. L'icône Température apparaît aussi dans la partie supérieure de la fenêtre si le nouveau réglage nécessite le réenclenchement du chauffage.

Une fois que la température a été réglée, la température actuelle de l'eau du spa est affichée à nouveau. Le spa chauffe automatiquement jusqu'à ce que la nouvelle température soit atteinte.

Bouton Program [Programme]

Bouton Program : Le bouton PROGRAM sert à régler plusieurs fonctions, notamment :

Fonctions programmables	Effet du bouton Program
Horloge	Appuyer et maintenir enfoncé pendant 5 secondes
Heure de démarrage du cycle de filtrage	2ème pression sur le bouton
Durée du cycle de filtrage	3ème pression sur le bouton
Nombre de cycles de filtrage	4ème pression sur le bouton
Unité de mesure des températures	5ème pression sur le bouton
Séquence de sortie du programme	6ème pression sur le bouton ou attendre pendant 60 secondes

Une fois la séquence de programmation entrée avec succès, le mot « PROGRAM » apparaît dans la fenêtre d'affichage numérique.

Il est alors possible de programmer les commandes du spa.

Horloge :

Programmer l'horloge en appuyant sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME), puis maintenir le bouton enfoncé pendant environ 5 secondes. La fenêtre d'affichage numérique à DEL affiche le mot « PROGRAM », ainsi qu,une horloge numérique clignotante qui indique l'HEURE. Utiliser les boutons UP (augmenter] ou DOWN (diminuer) pour entrer l'HEURE correcte. Quand l'HEURE est correcte, appuyer sur le bouton LIGHT (ÉCLAIRAGE) pour passer au réglage des MINUTES. Se servir des boutons UP (augmenter) ou DOWN (diminuer) pour entrer les MINUTES. Quand les MINUTES sont correctes, appuyer sur le bouton LIGHT pour passer au réglage AM/PM [matin/après-midi].

Heure de démarrage du cycle de filtrage :

Programmer l'heure de démarrage du cycle de filtrage en appuyant une seconde fois sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME). Chaque fois que l'on programme le filtrage, l'icône FILTRE apparaît à côté du mot PROGRAM dans la fenêtre d'affichage numérique.

Utiliser les boutons UP (augmenter] ou DOWN (diminuer) pour entrer l'heure de mise en marche du cycle de filtrage. Quand l'HEURE est correcte, appuyer sur le bouton LIGHT (ÉCLAIRAGE) pour passer au réglage des MINUTES. Se servir des boutons UP (augmenter) ou DOWN (diminuer) pour entrer les MINUTES. Quand les MINUTES sont correctes, appuyer sur le bouton LIGHT pour passer au réglage AM/PM [matin/après-midi].

Durée du cycle de filtrage :

Programmer la durée du cycle de filtrage en appuyant une troisième fois sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME). Chaque fois que l'on programme le filtrage, l'icône FILTRE apparaît à côté du mot PROGRAM dans la fenêtre d'affichage numérique.

Pour régler la durée du cycle de filtrage, utiliser les boutons UP (augmenter) ou DOWN (diminuer) pour modifier la durée du cycle. On peut choisir 60, 90, 120, 150 ou 180 minutes. *Le réglage par défaut en usine est de 60 minutes.*

Nombre de cycles de filtrage :

Programmer le nombre de cycles de filtrage en appuyant une quatrième fois sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME). Chaque fois que l'on programme le filtrage, l'icône FILTRE apparaît à côté du mot PROGRAM dans la fenêtre d'affichage numérique.

Pour régler le nombre de cycles de filtrage exécutés pendant 24 heures, il suffit d'utiliser les boutons UP (augmenter) ou DOWN (diminuer). On peut choisir 1, 2, 3 ou 4 cycles par jour. *Le réglage par défaut en usine est de deux fois par jour.*

Attention

Quand les cycles de filtrage sont trop longs et/ou trop nombreux, ils peuvent surchauffer le spa, en particulier dans les climats chauds.

Unité de mesure de la température :

Programmer l'unité de mesure des températures en appuyant une cinquième fois sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME). L'unité de température actuellement utilisée est affichée dans la fenêtre d'affichage numérique.

Pour régler l'unité de température de l'eau du spa, il suffit de se servir des boutons UP (augmenter) ou DOWN (diminuer) pour passer des degrés Celsius (°C) aux degrés Fahrenheit (°F) ou vice versa. *Le réglage par défaut en usine est en degrés Celsius.*

Quitter la séquence de programmation en appuyant une sixième fois sur le bouton PROGRAM (PROGRAMME). Toutes les modifications seront enregistrées.

Lorsqu'on interrompt la programmation pendant 60 secondes, le spa quitte automatiquement la séquence de programmation et retourne à la configuration antérieure. Toutes les modifications de la programmation effectuées jusqu'à ce stade sont enregistrées.

Voyant HEAT (chauffage)]

Voyant HEAT :
Ce voyant lumineux est allumé quand le chauffage est en marche. L'icône CHALEUR est également affichée dans le coin supérieur gauche de la fenêtre d'affichage numérique à DEL.

Bouton Icône (Logo) Dimension One Spas

ICÔNE (logo) Dimension One Spas® On peut afficher l'heure en appuyant sur l'ICONE (logo) Dimension One Spas, située à l'extrémité droite du panneau de commande. Lorsqu'on n'appuie sur aucun autre bouton dans les 5 secondes, la température de l'eau du spa est affichée à nouveau.

Le réglage par défaut en usine indique les degrés Fahrenheit. Le bouton PROGRAM (PROGRAMME) permet de régler l'horloge.

Messages affichés dans la fenêtre d'affichage numérique

Les messages suivants peuvent apparaître dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL :

« OH » -- Protection contre la surchauffe

NE PAS ENTRER DANS L'EAU lorsque le mot « **OH »** apparaît dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL, car la température du spa est alors trop élevée. Dans ces circonstances, enlever la couverture du spa et laisser refroidir l'eau jusqu'à une température inférieure à de 43°C (110°F). Couper l'alimentation électrique du spa pour réinitialiser le système.

Si le problème persiste, s'adresser au Distributeur local agréé Dimension One Spas ou à un centre de service agréé.

DEL clignotantes sur le panneau de commande

NE PAS ENTRER DANS L'EAU lorsque les 3 DEL clignotent sur le panneau de commande numérique. Le système a détecté un problème.

Vérifier si l'affichage numérique indique aussi l'état de protection contre la surchauffe (**OH**). Si **OH** est affiché et que tous les voyants clignotent, le système a détecté une condition de limite maximum. La température de l'eau a atteint 48°C (118°F). Tout le système est désactivé.

S'adresser au Distributeur local agréé Dimension One Spas ou à un centre de service agréé.

DEL clignotantes sur le panneau de commande

NE PAS ENTRER DANS L'EAU lorsque les 3 DEL clignotent sur le panneau de commande numérique. Le système a détecté un problème.

Si les voyants lumineux clignotent et que la température de l'eau est affichée dans la fenêtre, il y a un problème de circulation d'eau. Il faut alors vérifier le niveau de l'eau et/ou nettoyer les filtres.

Avertissement

Avant de vérifier le niveau de l'eau ou de nettoyer les filtres, mesurer la température de l'eau. Ne pas se fier exclusivement à la température affichée dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL. S'assurer que la température de l'eau est acceptable avant de nettoyer les filtres.

Les voyants clignotants doivent s'éteindre une fois que le problème a été corrigé. Si le problème persiste, réinitialiser l'alimentation électrique du spa en réenclenchant le disjoncteur différentiel.

Si l'erreur persiste après la réinitialisation du spa, s'adresser au Distributeur local agréé Dimension One Spas ou à un centre de service agréé.

Affichage d'une température incorrecte

NE PAS ENTRER DANS L'EAU si une température de **0°C** (32°F) ou de **57°C** (136°F) est affichée ; d'abord mesurer la température réelle de l'eau avec un autre thermomètre. Le système a détecté une défaillance de la sonde thermique et l'eau risque d'être trop chaude ou trop froide pour y pénétrer sans danger.

S'adresser au Distributeur local agréé Dimension One Spas ou à un centre de service agréé.

Entretien régulier de l'équipement

Vidange du système de culture physique aquatique

Risque de noyade accidentelle. Exercer une prudence extrême pour empêcher tout accès non autorisé aux enfants. Pour éviter les accidents, s'assurer que les enfants ne peuvent pas utiliser le spa à moins d'être surveillés en permanence.

Tous les modèles se vident par gravité. Ne pas vider l'eau sur une pelouse ou sur des plantes si la totalité du brome ou du chlore ne s'est pas dissipée dans l'air. Le désinfectant de l'eau se dissipe rapidement lorsqu'on enlève le couvercle du spa et que l'eau reste exposée à la lumière solaire directe. Vider et renouveler l'eau tous les six mois. Il peut être souhaitable de renouveler l'eau plus souvent lorsqu'on fait un usage intensif du spa.

On peut se procurer une pompe submersible en option, qui accélérera la vidange, auprès des Distributeurs ou dans la Boutique virtuelle Internet à www.d1spas.com.

Nettoyage des filtres

AquaFit™ Dual Temp

Toujours mettre le spa hors tension avant de nettoyer les filtres. Votre système est équipé de trois cartouches de filtre accessibles depuis le dessus, à savoir un du côté spa et deux du côté piscine. Il est recommandé de nettoyer les filtres tous les mois au titre de l'entretien préventif.

Pour nettoyer la cartouche de filtre du skimmer, enlever le couvercle d'accès couvrant l'emplacement du filtre. Soulever le flotteur central du skimmer jusqu'à ce qu'il soit totalement déployé. Tenir la partie centrale et la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les ergots plats du panier soient alignés sur les onglets de fixation. Tirer tout droit sur le panier pour le sortir. Ensuite, enlever la cartouche de filtre E-Z Lock en la tournant d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. (Ne pas forcer en tournant le filtre). Puis sortir le filtre du logement. Nettoyer la cartouche avec un tuyau d'arrosage haute pression. Une fois sur deux, tremper la cartouche dans une solution de nettoyage pour filtre, puis la rincer à fond et la réinstaller. Remettre en place le panier du skimmer et le couvercle d'accès. Après le nettoyage, mettre la pompe en marche sur vitesse rapide pendant quelques minutes, puis revenir en mode de chauffage.

AquaFit™ et AquaPro™

Toujours mettre le **Système de culture physique aquatique** hors tension avant de nettoyer les éléments des filtres. Se reporter au manuel du fabricant des filtres pour obtenir des instructions détaillées sur le démontage des filtres.

Il est recommandé de nettoyer les filtres tous les mois au titre de l'entretien préventif. Nettoyer la cartouche avec un tuyau d'arrosage haute pression. Une fois sur deux, tremper la cartouche dans une solution de nettoyage pour filtre, puis la rincer à fond et la réinstaller. Après le nettoyage, mettre la pompe en marche sur vitesse rapide pendant quelques minutes, puis revenir en mode de chauffage.

Avertissement

S'assurer que les vannes à glissière et les vannes d'arrêt sont fermées avant le remplacement ou le nettoyage du filtre du **Système de culture physique aquatique**.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage

Tous les systèmes sont équipés d'ampoules dynamiques à DEL. Procéder de la manière suivante pour remplacer l'ampoule :

1. Couper l'alimentation électrique et vider le système jusqu'à ce que le niveau d'eau soit descendu au-dessous de celui de l'éclairage.
2. À l'aide de l'outil spécial fourni avec le manuel de l'utilisateur, dévisser le couvercle de l'enceinte de l'éclairage.
3. Retirer l'ampoule grillée et en installer une neuve.
4. Utiliser l'outil spécial pour remettre en place le couvercle de l'enceinte de l'éclairage.
5. Vérifier que la nouvelle ampoule fonctionne avant de remplir à nouveau le spa.

Avertissement

Ne pas essayer d'enlever le couvercle de l'éclairage sans avoir d'abord abaissé le niveau de l'eau au-dessous du couvercle.

Avertissement

Ne pas essayer d'enlever le couvercle de l'enceinte de l'éclairage sans utiliser l'outil spécial. Si cet outil manque, s'adresser au service après-vente de Dimension One Spas pour en obtenir un.

Note

Vérifier que le joint annulaire n'est pas endommagé et qu'il est positionné correctement quand on remet le verre en place. S'adresser à Dimension One Spas pour obtenir un joint annulaire.

Nettoyage des surfaces - Cuve

L'équipement est doté de surfaces avec un fini de très haute qualité. Les taches et la saleté n'adhèrent généralement pas à ces surfaces. Il est recommandé de nettoyer toute la surface de la cuve avec le produit nettoyant de traces d'eau **Water Line Cleaner** de Dimension One Spas. On peut aussi utiliser le produit **ph/Alkalinity Increaser** de Dimension One Spas qui augmente l'alcalinité/le pH de l'eau, ou une solution 50/50 d'alcool dénaturé et d'eau. Rincer la cuve à fond. Après le nettoyage, on peut utiliser le produit **Poli-Gloss** de Dimension One Spas pour redonner son brillant original à la surface de la cuve.

Ne pas employer des solutions caustiques, car celles-ci pourraient endommager la surface de la cuve du spa et annuler la garantie. Si l'on utilise le produit **pH/Alkalinity Increaser** de Dimension One Spa pour nettoyer la cuve du spa, veiller à ne pas en mettre sur l'habillage du spa. Ceci pourrait tacher le bois.

Ne pas employer de produits de nettoyage à base d'agrumes sur la surface de la cuve.

Entretien de l'habillage en bois du spa

Lorsqu'on l'entretient convenablement, l'habillage en bois du spa conserve sa beauté pendant de nombreuses années. Tous les bois réagissent différemment aux éléments en se dilatant et en se contractant. Pour protéger son fini luxueux, il est recommandé de teinter le bois régulièrement, tous les 3 à 6 mois, pour qu'il reste étanche. Il n'est donné aucune garantie que l'habillage en bois ne réagira pas aux conditions climatiques naturelles. Le bois doit être entretenu convenablement. Visitez le site Web Dimension One Spas www.D1Spas.com pour obtenir la formule de votre teinte. Cette teinte devrait être disponible dans une quincaillerie locale.

Instructions spéciales pour les climats froids

Se glisser dans l'eau très chaude en hiver, par une nuit de neige, constitue une expérience inoubliable. Il arrive très souvent que des gens qui n'auraient jamais imaginé être dehors par temps froid finissent en fait par y passer leurs soirées d'hiver, en se relaxant dans leur spa avec leur famille et leurs amis. Par conséquent, le meilleur conseil relatif à l'hivernage est donc de profiter des plaisirs du système en l'utilisant toute l'année.

Tous les systèmes fabriqués par Dimension One Spas sont conçus pour supporter des hivers rigoureux. Ils sont isolés afin que leur coût d'exploitation demeure faible et pour protéger la tuyauterie et les équipements quand ils sont opérationnels. Chaque ligne de produits incorpore un mode de protection contre le gel qui maintient la circulation de l'eau quand il gèle, pour autant que le système soit sous tension et que le niveau de l'eau soit adéquat. Par conséquent, la principale ligne de défense contre le gel est de garder le système pleinement opérationnel.

Lorsqu'on estime qu'il est absolument nécessaire de vidanger l'eau pendant les mois d'hiver, dans une région où il peut geler, il est recommandé de suivre toutes les instructions de cette rubrique pour minimiser les risques de dégâts dus au gel. À défaut de suivre rigoureusement chaque étape de cette procédure , les risques de dégâts dus au gel s'accroîtront, car de petites quantités d'eau emprisonnées dans les tuyaux augmenteront de volume en gelant et pourront endommager les conduites d'eau ou les raccords.

Dimension One Spas ne recommande pas de vider le système pendant l'hiver. Les dommages causés par le gel pendant la préparation à l'hivernage du système ne sont pas couverts par la garantie.

Objets nécessaires pour la préparation à l'hivernage

- Un tournevis à tête cruciforme
- Une pince multiprise à crémaillère de 940,6 cm (16 pouces)
- Une soufflante d'air à haute pression
- Un aspirateur d'eau industriel
- 11,4 à 22,7 litres d'antigel non toxique
- Suffisamment de temps (et de patience) pour accomplir toutes les opérations.

Procédure de préparation à l'hivernage

1. Couper l'alimentation électrique du système et s'assurer qu'elle ne peut pas être remise en marche accidentellement.

2. Sortir les éléments de filtrage des filtres.

3. Vider l'eau du système en utilisant le raccord de vidange et un tuyau d'arrosage ou une pompe submersible.

4. Ouvrir le compartiment des équipements et repérer l'emplacement des pompes et du chauffage.

5. Enlever tous les bouchons de vidange des pompes.

6. Desserrer les raccords de chaque côté des pompes et du chauffage, le cas échéant.

7. Fermer tous les jets en tournant leur collet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

8. Mettre des lunettes de sécurité pour protéger les yeux de l'air, de l'eau, de l'antigel ou des débris sortant des jets ou des orifices de vidange.

9. Introduire le tuyau de la soufflante d'air haute pression dans le raccord de filtre. Certains modèles peuvent avoir deux filtres. Commencer par le raccord de filtre gauche, ce qui facilitera l'évacuation de l'eau dans la pompe de circulation. Passer ensuite au raccord de filtre droit. Lorsqu'on utilise une soufflante d'air sur un système à un seul filtre ou le raccord droit sur les systèmes à deux filtres, tourner chaque collet de jet dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir, et en sens inverse pour refermer. Effectuer cette opération pour chaque collet de jet, un jet à la fois. Prendre des précautions, car l'eau va sortir de chaque raccord de jet pendant que l'on effectue l'opération. Recommencer cette opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte des jets.

10. Retirer les collets des jets et introduire le tuyau de la soufflante d'air à haute pression dans chacun des raccords de jet. Continuer ainsi jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte des raccords de jet ou de vidange et jusqu'à ce que l'on n'entende plus aucun gargouillement d'eau dans les conduites. Placer tous les collets de jet dans un sac en plastique et mettre le sac de côté jusqu'à ce que l'on soit prêt à remettre le système en marche.

11. AquaFit™ DT 19' seulement : Retirer les deux robinets de purge de la partie supérieure, près des cartouches de filtre. Introduire d'abord le tuyau de la soufflante d'air à haute pression dans le raccord de purge. S'assurer qu'un brouillard d'eau sort d'un ou des deux jets de retour du système de circulation, qui sont situés au fond de la cuve du système. Du brouillard d'eau peut également sortir de la cartouche de filtre. Répéter cette procédure avec le raccord de purge le plus à l'avant. S'assurer que le brouillard d'eau sort des raccords de vidange des pompes des jets.

12. Placer le tuyau de l'aspirateur d'eau industriel sur chacun des raccords de jet, de robinet de purge et de purge pour aspirer autant que possible toute l'eau qui y reste.

13. Retirer l'embout de raccordement pour tuyau souple de vidange de la partie inférieure extérieure du système.

14. À l'aide de l'aspirateur d'eau, aspirer toute l'eau qui reste dans les pompes et les autres raccords du compartiment des équipements.

15. Lire toutes les instructions et consignes de sécurité placées sur la bouteille d'antigel pour piscines ou caravanes avant d'ouvrir et d'utiliser l'antigel. Vérifier qu'il **n'est pas toxique** et qu'il est **sans danger**. Prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité et les observer.

16. À l'aide d'un entonnoir à long col, commencer à verser l'antigel non toxique pour systèmes aquatiques de loisirs, piscines ou caravanes, dans les raccords de cartouche de filtre, de robinet de purge et de jets du système. Continuer à ajouter de l'antigel jusqu'à ce qu'il sorte par les raccords de vidange ou qu'il déborde de l'ouverture dans laquelle on le verse. Accomplir cette tâche pour chaque raccord de jet du système. Une certaine quantité d'antigel s'écoulera dans le système depuis les raccords de vidange ou des jets ; ceci est acceptable, le but étant de remplir d'antigel les zones des conduites qui contiennent normalement de l'eau. Utiliser l'entonnoir pour verser également de l'antigel dans le ou les carters de pompe.

Quand on verse de l'antigel dans le raccord le plus éloigné du robinet de purge, de l'antigel peut sortir d'un ou des deux raccords du retour du système de circulation.

NE PAS UTILISER D'ANTIGEL POUR SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT AUTOMOBILE DANS LE SPA. CE TYPE D'ANTIGEL EST TOXIQUE ET NUISIBLE AUX PERSONNES ET AUX ANIMAUX. VÉRIFIER AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR LOCAL DU SPA OU D'UN DISTRIBUTEUR DE CARAVANES OÙ SE PROCURER DE L'ANTIGEL **NON TOXIQUE**, COMPATIBLE AVEC LES SYSTÈMES D'EAU POTABLE !

17. Remettre en place tous les panneaux d'accès aux équipements.

18. Remettre le couvercle thermique en place et le fixer solidement par ses attaches. Si le système est situé dans une région à fortes chutes de neige, il est recommandé de prendre une précaution supplémentaire pour prolonger la durée de service du couvercle du spa. Placer en travers du couvercle 2 ou plusieurs madriers (5 x 10 cm), coupés à une longueur telle qu'ils atteignent les bords extérieurs du couvercle. Les placer sur le couvercle, parallèlement à la charnière de ce dernier. Recouvrir ensuite les madriers d'une feuille de contreplaqué coupée de manière à ce que chaque moitié de la feuille recouvre une moitié du couvercle ; ceci permettra de supporter le poids d'une couche de neige épaisse et d'empêcher le couvercle de se déformer ou de se rompre. Il est même conseillé, à ce stade, de recouvrir le système d'une bâche pour obtenir une protection maximum.

Remise en route au printemps

Pour remettre le système en route au printemps ou lorsqu'on est prêt à le réutiliser, suivre la procédure ci-dessous :

- Vérifier que les joints annulaires des pompes sont en place et en bon état.
- Vérifier que tous les raccords qui ont été desserrés ont été resserrés.
- Réinstaller tous les raccords des jets, les bouchons de vidange des pompes, les robinets de purge et de vidange.
- Remplir le système d'eau, comme on le ferait normalement.
- Remettre sous tension le circuit électrique du système.
- Faire fonctionner les jets sur grand débit pendant environ 15 minutes.
- Vider l'eau.
- Remettre les filtres en place.
- Remplir de nouveau d'eau et traiter l'eau chimiquement comme on le fait quand on renouvelle l'eau.

Le système est équipé d'une protection antigel automatique. Toutefois, les pannes de courant peuvent entraîner le gel rapide de l'équipement. Pendant les périodes de gel, vérifier fréquemment le système pour s'assurer de son bon fonctionnement. Toujours vérifier le système après une panne de courant afin de s'assurer qu'il est opérationnel. Cette protection est désactivée en cas de vidange ou si le système n'est pas utilisé.

Pour de plus amples renseignements relatifs à la préparation à l'hivernage du **Système de culture physique aquatique**, s'adresser au Distributeur local agréé Dimension One Spas.

Information relative à la garantie

La garantie du **Système de culture physique aquatique** couvre des risques spécifiques. Lire avec soin le texte de la feuille de garantie ci-jointe.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à la négligence ou aux défauts d'installation ; elle ne couvre pas non plus les problèmes résultant d'une mauvaise connaissance du manuel d'utilisation du **Système de culture physique aquatique**. Les interventions de service demandées à la suite d'un des problèmes suivants seront facturées au client :

1. Défaillance de l'équipement due à une installation électrique incorrecte ou inadéquate. Tous les systèmes exigent des circuits spécialisés tels que décrits dans le présent manuel. Des tensions trop basses peuvent entraîner la défaillance de l'équipement et en réduire sérieusement la durée de service. Le propriétaire a la responsabilité d'installer des circuits électriques appropriés.

2. La température du **Système de culture physique aquatique** est trop basse parce que la température de consigne n'a pas été réglée à un niveau suffisamment élevé. La température maximum du thermostat est de 40°C (104≅F).

3. Ampoule brûlée du **Système de culture physique aquatique**. Les ampoules ne sont pas couvertes.

4. Le propriétaire est responsable de purifier l'eau du **Système de culture physique aquatique**. Le propriétaire du **Système de culture physique aquatique** est également responsable de l'eau trouble, sale ou chimiquement déséquilibrée, ainsi que du nettoyage des filtres.

5. Les dommages causés à la cuve ou aux équipements du **Système de culture physique aquatique,** dus à une purification incorrecte de l'eau. Le **Système de culture physique aquatique** peut être sérieusement endommagé si l'eau n'est pas purifiée soigneusement et correctement.

6. Mauvais fonctionnement du jet parce que la vanne de sélection est sur la position intermédiaire. Pour obtenir une performance maximum, la vanne de sélection des jets doit être soit tournée entièrement dans le sens des aiguilles d'une montre, soit tournée entièrement dans le sens contraire.

Avertissement

Ne pas bloquer les entrées d'air.
Les entrées d'air des jets d'hydrothérapie se situent dans le compartiment des équipements.

Celles des jets de natation se situent dans la partie inférieure des commutateurs de sélection de l'air, au-dessous de la cuve.

Un débit d'air adéquat est nécessaire pour obtenir un fonctionnement correct. Un mauvais fonctionnement dû à l'obstruction des entrées d'air n'est pas couvert par la garantie.

Glossaire des termes

Terme		Définition
Vanne de mise à l'air libre		Sert à purger l'air du filtre avant l'entretien de ce dernier, pendant la mise en service initiale et avant de vidanger et de remplir le **Système de culture physique aquatique**.
Commandes de réglage du volume d'air		Augmentent ou diminuent la quantité d'air aspirée par les jets. L'intensité des jets varie selon la quantité d'air mélangée à l'eau sortant des jets. L'intensité du massage augmente avec la quantité d'air aspirée. Comme les bulles d'air ont tendance à refroidir le **Système de culture physique aquatique**, les commandes de réglage du volume d'air doivent être fermées pendant le chauffage du **Système de culture physique aquatique.**
Robinet de purge		Petit robinet utilisé pour purger ou éliminer l'air dans les conduites ou la pompe du **Système de culture physique aquatique.**
Pompe de circulation		Pompe qui fait circuler l'eau en continu dans le **Système de culture physique aquatique.**
Vanne de dérivation		Permet de sélectionner les jets thérapeutiques ou les jets de natation. Il suffit de placer la vanne sur la position souhaitée.
Chauffage à sec		Mise en marche de l'élément de chauffage quand il n'y a pas d'eau dans le chauffage.
Panneau d'accès aux équipements		Fournit au technicien d'entretien qualifié l'accès aux équipements du **Système de culture physique aquatique**.
Système de commande de l'équipement		Système de commande électronique qui régit tous les composants commandés électriquement du **Système de culture physique aquatique**. Il est doté d'un microprocesseur de pointe et de commutateurs électroniques transistorisés servant à activer toutes les options de l'utilisateur et d'entretien.
Cartouche de filtre		Les filtres du **Système de culture physique aquatique** ont été conçus pour permettre le nettoyage et l'entretien de l'élément de filtre quand cela est nécessaire. La cartouche est réalisée en fibres de polyester tissées, au lieu de papier, ce qui assure une durée de service plus longue et un filtrage adéquat.
Enceinte des filtres		Le logement contenant la cartouche de filtre contient l'élément de filtre du **Système de culture physique aquatique**. La cartouche élimine les saletés, l'huile et les particules fines de l'eau du **Système de culture physique aquatique**. L'anneau de blocage qui retient le couvercle du filtre et la vanne de mise à l'air libre doivent être en place et fermés quand le **Système de culture physique aquatique** est en marche. NE PAS TROP SERRER L'ANNEAU DE BLOCAGE OU LA VANNE DE MISE À L'AIR LIBRE. Ne pas ouvrir l'enceinte du filtre quand le **Système de culture physique aquatique** fonctionne, car le filtre est sous pression.
Disjoncteur différentiel (interrupteur de défaut à la terre)		Type de disjoncteur coupant automatiquement l'alimentation électrique du **Système de culture physique aquatique** lorsqu'une fuite de courant à la terre est détectée**.**
Robinet de vidange par gravité		Utilisé pour vider le **Système de culture physique aquatique**.
Halogènes		Ions chlore, brome ou iode à l'état libre, utilisés pour purifier l'eau en raison de leur nature oxydante très forte.

Terme (suite)		Définition
Chauffage		Chauffage électrique de 11 KW – 230 V commandé par thermostat, , doté d'un interrupteur de sécurité de température maximum. Si cet interrupteur se déclenche, veuillez vous adresser à votre Distributeur agréé **Système de culture physique aquatique**. Se reporter aux Directives de dépannage pour obtenir de plus amples renseignements.
Jets		Assurent le retour de l'eau sortant des équipements dans le **Système de culture physique aquatique**. Les jets d'hydrothérapie produisent un courant d'eau turbulent mélangé d'air, qui masse des points bien délimités du corps. Les jets de natation créent un courant d'eau rapide qui permet de nager.
Éclairage		Illumine la cuve du **Système de culture physique aquatique**.
Répartition de la charge		Lorsque la capacité du disjoncteur est inférieure à la puissance totale nécessaire au fonctionnement simultané du chauffage et des pompes des jets, la fonction de répartition de la charge arrête automatiquement le chauffage lorsqu'un jet est mis en marche sur la vitesse élevée.
Anneau de blocage		Mécanisme qui fixe le couvercle du filtre à l'enceinte du filtre. Pour enlever le couvercle, tourner l'anneau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il se dégage de l'enceinte du filtre. Quand on remet le couvercle, le tourner dans le sens contraire pour maintenir le filtre en place.
Générateur d'ozone		Lampe à ultraviolets spécialisée transformant l'oxygène en ozone, pour utilisation dans le processus d'assainissement de l'eau.
Manostat		Dispositif de sécurité qui envoie au système de commande électronique un signal indiquant que le débit d'eau est adéquat pour la mise en marche du chauffage.
Pompe principale		Fait circuler l'eau qui traverse le chauffage, le filtre, le système de purification d'eau et les jets du **Système de culture physique aquatique**. La pompe fonctionne automatiquement pendant les cycles de filtrage et de chauffage. On peut aussi faire fonctionner la pompe manuellement en appuyant sur le bouton « Jets » du panneau de commande supérieur, permettant de choisir entre deux vitesses. • Petite vitesse pour obtenir une circulation efficace pendant les modes de chauffage et de filtrage, ainsi que pour obtenir une légère résistance au jet ou un massage. • Grande vitesse pour obtenir l'action maximum des jets.
Raccord de pompe		Raccord amovible qui connecte la pompe au **Système de culture physique aquatique**.
Vanne de sélection		Située sur la partie supérieure du **Système de culture physique aquatique**, elle dirige l'eau vers les jets d'une partie à l'autre du **Système de culture physique aquatique** ou du spa.
Numéro de série		Veuillez avoir le numéro de série à disposition quand vous appelez le distributeur.
Entretien de l'élément de filtre		Pour nettoyer ou remplacer un élément de filtre, mettre le **Système de culture physique aquatique** hors tension, desserrer l'anneau de blocage, enlever le couvercle du filtre et sortir l'élément de filtre de l'enceinte. Selon l'utilisation, il suffit de rincer l'élément de filtre avec un tuyau d'arrosage ou de le plonger dans une solution de produit de nettoyage. Remplacer les éléments de filtre usés ou endommagés. Il est recommandé de toujours avoir un filtre de réserve à disposition pendant le nettoyage.

Terme (suite)		Définition
Porte du skimmer		Enlève les débris qui flottent à la surface de l'eau. Ce dispositif d'écoulement réachemine l'eau aux équipements du **Système de culture physique aquatique**, en passant par le filtre.
Vannes à glissière/ robinets d'arrêt		Les vannes et robinets placés sur les conduites internes du **Système de culture physique aquatique**, sont utilisés par le personnel d'entretien pour arrêter la circulation d'eau vers le chauffage et les pompes. Les vannes et robinets doivent tous être complètement ouverts pendant le fonctionnement normal.
Chauffage intelligent « Smart Heat »		Le chauffage intelligent Smart Heat optimise la récupération de chaleur en utilisant l'ampérage disponible. De pair avec la fonction de répartition de la charge, qui reconnaît automatiquement le nombre de pompes de jets utilisées et compare la puissance électrique disponible à la puissance électrique consommée, le chauffage intelligent Smart Heat détecte la différence entre la température de consigne et la température actuelle de l'eau, et règle le chauffage afin d'optimiser sa puissance calorifique.
Raccord d'aspiration		Raccord placé au fond de la cuve du **Système de culture physique aquatique**, où l'eau est aspirée et acheminée à la pompe des jets.
Pompes des jets de natation		Achemine l'eau aux jets de natation. Il s'agit de pompes fonctionnant à vitesse élevée seulement. Les boutons de la deuxième et troisième pompe commandent les pompes d'appoint.
Sonde thermique		**Mesure la température de l'eau du** Système de culture physique aquatique. **La sonde thermique permet de commander le chauffage, la température étant affichée sur le panneau de commande du** Système de culture physique aquatique.
Panneau de commande supérieur		Utilisé pour contrôler et régler la température, les pompes des jets, l'éclairage, l'horloge du système, les cycles de filtrage automatique et autres fonctions avancées. Un affichage rétroéclairé très fiable à cristaux liquides, affiche les paramètres d'état mis à jour du **Système de culture physique aquatique**, quelle que soit l'heure du jour ou de la nuit.
Raccords		Utilisés pour connecter les conduites du **Système de culture physique aquatique** aux équipements. Ils permettent au technicien d'entretien d'enlever les équipements sans couper la tuyauterie.
Venturi		Dispositif utilisé pour injecter de l'air dans l'eau.
Cartouche Vision		Dispositif d'assainissement de l'eau fiable et sans produit halogéné, qui remplace le chlore ou le brome.
Raccords du circuit de retour de l'eau		Outre le skimmer, les raccords des circuits de retour d'eau constituent des entrées d'eau alimentant les équipements du **Système de culture physique aquatique**. DANGER – Ne jamais bloquer ni enlever aucun raccord du circuit de retour d'eau.
Skimmer de trop-plein		Dispositif flottant s'ajustant au niveau d'eau, qui élimine les débris flottant à la surface de l'eau.

Guide de dépannage

Système de chauffage

Symptôme	Problème	Mesures correctives
Aucun chauffage	1. La température est réglée trop bas	1. Augmenter la température sur le thermostat
	2. Filtre sale	2. Nettoyer le filtre
	3. Commutateur de débit mal ajusté	3. Appeler le service après-vente
Trop chaud	1. La température est réglée trop haut	1. Baisser la température sur le thermostat
	2. Déclenchement de la Limite maximum	2. Appeler le service après-vente
Une température de 34°F ou 134°F est affichée en clignotant	Défaillance possible de la sonde thermique	Appeler le service après-vente

Système électrique

Symptôme	Problème	Mesures correctives
Ne se met pas en marche, quel que soit le mode de fonctionnement utilisé	Alimentation coupée	Vérifier le disjoncteur et/ou le disjoncteur différentiel
Se met en marche de lui-même	Fonctions normales, quotidiennes et automatiques du filtrage assisté et du cycle de protection contre le gel	Aucune mesure n'est requise
Éclairage éteint	Ampoule brûlée	Remplacer l'ampoule
Arrêt impromptu de la pompe	1. Le minuteur automatique a arrêté la pompe au bout de 30 minutes	1. Appuyer de nouveau sur le bouton JETS pour démarrer un autre cycle de 30 minutes.
	2. Surchauffe du moteur et arrêt de la ou des pompes par le dispositif de protection automatique	2. Si la ou les pompes ne se remettent pas en marche quand on appuie sur le bouton JETS, appeler le service après-vente. Vérifier que le volet d'aération du compartiment des équipements n'est pas obstrué. Toute obstruction du volet d'aération peut endommager sérieusement les équipements.
3 DEL clignotantes apparaissent sur le panneau de commande supérieur.	Peut être dû à un mauvais fonctionnement des capteurs	1. Vérifier le niveau d'eau 2. Nettoyer le filtre Si le problème persiste : 1. Couper l'alimentation électrique 2. Remettre le système en marche Si le problème persiste : Appeler le service après-vente

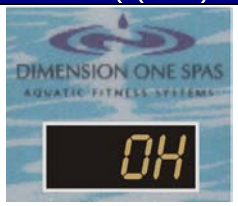
Système de circulation d'eau

Symptôme	Problème	Mesures correctives
Pulsation des jets	Niveau d'eau trop bas	Remplir d'eau à un niveau situé entre 2,5 cm (1 po.) et 5 cm (2 po.) au-dessus de la ligne de base des carreaux de céramique.
Aucune action des jets ou action médiocre	1. Les jets d'hydrothérapie sont fermés	1. Ouvrir les jets
	2. La vanne de distribution est fermée	2. Tourner la vanne de distribution dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
	3. Filtre sale	3. Nettoyer le filtre
	4. Poche d'air	4. Desserrer le raccord de la pompe et purger l'air
	5. Le robinet-vanne est fermé	5. Ouvrir le robinet-vanne
L'eau est trouble et a une odeur	L'eau a un déséquilibre chimique.	1. Contrôler le TA/pH
		2. Tester et ajuster
		3. Changer l'eau si nécessaire

Système d'auto-diagnostic

AquaFit™, AquaFit™Dual Temp (côté piscine), AquaPro™

Symptôme	Problème	Mesures correctives
	La sonde de température élevée ne fonctionne pas : Ouvrir la sonde de température élevée. Le chauffage est désactivé.	Appeler le service après-vente du distributeur.
	La sonde de température ne fonctionne pas : Ouvrir la sonde de température. Le chauffage est désactivé.	Appeler le service après-vente du distributeur.
	Problème de circulation d'eau : L'interrupteur de pression n'est pas fermé quand la pompe est en marche. Le chauffage est désactivé. L'eau ne circule pas correctement ou le commutateur de pression d'eau a mal fonctionné. S'assurer que le niveau d'eau est adéquat, que la pompe est amorcée et/ou que le filtre n'est pas bouché. Le commutateur de pression a peut-être besoin d'être ajusté.	Appeler le service après-vente du distributeur.
	Problème de manostat : L'interrupteur de pression est fermé quand la pompe est en marche. Le commutateur de pression a peut-être besoin d'être ajusté.	Appeler le service après-vente du distributeur.
	Condition température trop basse : Lorsque la température descend de 11°C (20°F) au-dessous de la température de consigne, la pompe à vitesse lente et le chauffage se mettent en marche jusqu'à ce que la température soit à 8°C (15°F) près à la température de consigne.	Aucune mesure n'est requise.
	Condition de gel : Des conditions de gel ont été détectées (12,8°C/55°F).	Aucune mesure n'est requise. La pompe basse vitesse et le chauffage sont activés. Le spa chauffe automatiquement jusqu'à ce qu'il soit hors de danger (18,3°C/65°F).

Terme (s(suite)	Problème	Mesures correctives
	**Condition de température trop élevée :** **Ne pas entrer dans l'eau du spa.** La température de l'eau est au-dessus de la limite acceptable. L'eau a atteint une température de 43,3°C (110°F). La soufflante d'air et la pompe basse vitesse ont été mis en marche pour abaisser la température de l'eau.	Aucune mesure n'est requise, sauf si la température de l'eau ne retourne pas à des niveaux acceptables. Dans ce cas, appeler le distributeur pour qu'il effectue un entretien.
	Condition de limite maximum : **Ne pas entrer dans l'eau du spa.** La température de l'eau a atteint environ 48°C (118°F). Tout le système a été désactivé.	Appeler le service après-vente du distributeur.

AquaFit™Dual Temp (côté spa)

Symptôme	Problème	Mesures correctives
	« OH » apparaît dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL **Condition de température trop élevée :** **Ne pas entrer dans l'eau du spa.** La température de l'eau est au-dessus de la limite acceptable. La température de l'eau a atteint 43,3°C (110°F). Le système va s'arrêter.	1. Enlever le couvercle et attendre que l'eau ait refroidi. 2. Réinitialiser l'alimentation électrique du spa en réenclenchant le disjoncteur différentiel. Aucune mesure n'est requise, sauf si la température de l'eau ne retourne pas à des niveaux acceptables. Dans ce cas, appeler le distributeur pour qu'il effectue un entretien.
	3 voyants clignotent ET « OH » apparaissent dans la fenêtre d'affichage numérique à DEL **Condition de limite maximum :** **Ne pas entrer dans l'eau du spa.** La température de l'eau est au-dessus de la limite acceptable. La température de l'eau a atteint 47,8°C (118°F). Le système va s'arrêter.	Appeler le service après-vente du distributeur.
	3 voyants clignotent **Erreur système :** 1. Vérifier le niveau de l'eau 2. Nettoyer les filtres 3. Si le problème persiste, réinitialiser l'alimentation électrique du spa en réenclenchant le disjoncteur différentiel.	Si le problème n'est pas résolu après avoir réinitialisé le spa, appeler le distributeur pour qu'il effectue un entretien.
	Erreur de sonde de température : Si l'affichage numérique à DEL indique 0°C (32°F) ou 58°C (136°F), le circuit de la sonde de température est ouvert. Le chauffage est désactivé.	Appeler le service après-vente du distributeur.

DIMENSION ONE SPAS®
A Higher Degree of Indulgence™
SYSTèME DE CULTURE PHYSIQUE AQUATIQUE
2611 Business Park Drive Vista, California 92081
www.D1.com
ISO 9001
DNV
REGISTERED FIRM
BEST OF CLASS
poolandspa.com
Pool Spa
ERG
GS
BEST BUY
Copyright © 2004 Dimension One Spas
Les spécifications et caractéristiques du produit peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications des modèles internationaux peuvent changer. Brevet en instance
N° de référence 01533-0037F Rev A